

PROGRAPHIQUES
DU—
NADA"
T DE
Nationale
SUSSEX,
AWA
liers toutes sortes
SSIONS
S QUE:
s,
l'affaires,
tes de visite,
Chèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes!
R AVOCATS
te,
billet,
plaidoyer,
tions,
rommes,
Alidivaris,
Oppositor s,
Fiat,
Iscriptions,
c, etc.
OTAIRES
re,
st,
ons,
ances,
Transports,
Protêts,
Obligations, etc.
les Commissaires
mmation,
après jugement
aux
De Saisie,
De Vente,
RESORCIERS
on,
bétique d'électeurs.
UT
PAPIER
ES BAS
oyés par la Poste
toute spéciale et
ENTS:
n, par an, \$3.00
hebd., de \$1.00
t invariablement

Montres, Chaines, Colliers Etc.,
VENUS AUX CONDITIONS
TRES FACILES DE
\$1. par semaine
—PAR—
Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.
Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc.,
vendus à la semaine par
CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

GRAND ASSORTIMENT
De Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinac, &c.
CHAPEAUX DE SOIE
Dans les derniers goûts.
CHAPEAUX ET CASQUETTES
POUR CLUB.
Capots et Circulaires de enroulement pour Dames et Messieurs.
J. COTE,
12 Rue Rideau

Thomas Leblanc,
TAILLEUR
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.—Hardes fines une spécialité.

MAGASIN DE GROS.
CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES!
Un assortiment complet de liqueurs, bières et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.
Liquors françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brissac, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Char treuse, Kummel, Benedictine, Curacao, Moraskno, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie Gln, en fûts et en caisse.
CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens
Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.
NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. McKay,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Déc. 1884

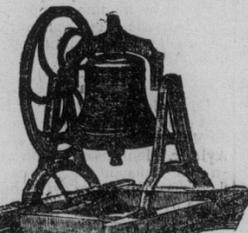
FONDE EN 1837
FOURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL
Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites du
CIMENT DE HULL
et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à l'humidité de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque baril.
Bardeaux de Pin à vendre à bon marché
Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.
C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.

Tapis, Tapis, Etc
MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.
Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de
Tapis, Frelats, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte.
A la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
145 Rue SPARKS.
SHOOLBRED et Cie
Ottawa.

LORD & THOMAS, NEWSPAPER
Advertising, 45 to Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to keep this paper on file and are authorized to make contracts with ADVERTISERS.

DOWS ALES!
THE TEA POT
Un immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.
De Nouvelles Epiceries
de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.
Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Boulogne, etc., Claret, Cognac, Vin de Forie, Syrop, Vin Sherry, etc.
Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure:
"LE TARAGONA"
sans égal pour sa pureté et sa qualité.
N. B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERS,
137 RUE RIDEAU 137
Ottawa.
12 août 1886—3m

CHANTELOUP

MONTREAL, P. Q.
Fonderies de Cloches
POUR EGLISES.
SEULES OU EN CARILLONS,
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieurs des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
Ottawa, 16 Sept. 1886—la.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et TAPISSERIES
50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.
Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchisseurs, Vernis, etc.
ASSORTIMENT COMPLET.
Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.
No. 108 Rue Rideau,
Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.
J.-Bte. DUFORD.
16 avril 1886—3m

BERNARD SIMARD BOUCHER
Et aux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest
HULL
M. SIMARD remercie ses nombreux pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.
M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.
Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.
BERNARD SIMARD, BOUCHER

FERRONNERIES
Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNEI
Leur ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE
Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P. Q.
McDOUGALL & CUZNEI

Tailles pour Fenêtres
Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada
JACOB ERBATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
35 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

THE TEA POT
Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au
No. 101 Rue Rideau
où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé incolore du Japon, Young Hyson, choix extra de Thé Anglais pour le déjeuner, Thé Assam, Orange Pekoe et Pekoe Congou. Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA et autres sortes.
C. G. WILLMANT, Prop
3 août 1886—la

Terres Boisées
—DE—
MATTAWAN
CALLANDER, NORTH-BAY TEMISCAMINGUE
et autres; ou aux prairies de
MANITOBA

NORD-OUEST
Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST
est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.
Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonia, arrivant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents
AVANTAGES
Prix Réduit
—DES—
BILLETS DE RETOUR
A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION près de la gare du Pacifique, Rue des Casernes,

MONTREAL
Aux Inventeurs
J. Coursole & Cie.
Soliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA
Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.
24 Fév 1887

Bureau de Poste de Hull.
Arrivée et Départ des Mallets.

	FERMETURE.		
	A.M.	P.M.	P.M.
Ottawa.....	12 45	4 15	7 00
Montréal.....	7 45		
C. F. Pacifique.....	7 45		
Aylmer.....	10 15	5 15	
Gatineau.....		7 45	

	DISTRIBUTION.		
	A.M.	A.M.	P.M.
Ottawa.....	7 00	10 15	5 15
C. F. Pacifique.....	12 10		
Aylmer.....	12 45	7 00	
Gatineau.....		4 15	

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MEDICINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA: C. STRATTON
Coius des rues Dalhousie et Saint-Patrick
AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
T.ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPOINTE, rue Rideau
GOODALL & FILS, rue Wellington
et **DALGLISH & FRERE** rue Queen, ouest.

HENRI MASSE
EPICIER et BOUCHER
COIN DES RUES
Primrose et Cambridge
Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.
Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domi

C. STRATTON
Marchand d'Epicerie
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

T. W. CURRIER
A DEMENAGE
SON IMMENSE ASSORTIMENT DE
Meubles, Portes, Châssis et de Bois de Sciage aux
Nos. 186 et 188, RUE RIDEAU,
Près du Convent des Sœurs du Sacré-Coeur, coin des rues Wallis et Rideau
Tous ces différents genres de bois seront vendus
Au prix de la manufacture, EN GROS et EN DETAIL.
Ottawa 8 juin 1886—3m

MOUSTACHES!
La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centins à
WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.
CHEVELURE MAGNIFIQUE
Les dames qui envoveront un timbre de poste de 3 centins recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête
Adressez:
WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—lan

Chemins de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
ENTRE
Ottawa, Quebec
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HES.	Express Direct		Express Local		Express en soir.
	Direct	Local	Direct	Local	
Laisse Ottawa.....	a.m. 4 48	a.m. 4 20	p.m. 8 20	p.m. 5 32	
Arr. à Montréal.....	a.m. 8 20	a.m. 12 35	p.m. 8 30	p.m. 9 00	
Arr. à Québec.....	p.m. 2 20		a.m. 6 30	a.m. 6 30	
Laisse Québec.....	p.m. 10 00	p.m. 10 00		p.m. 4 30	
Laisse Montréal.....	a.m. 9 00	a.m. 7 15	p.m. 8 00	p.m. 8 00	
Arrive à Ottawa.....	p.m. 12 23	p.m. 11 35	10 15	11 35	

D'ELÉGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.
Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le Chemin de l'Intercoloniai.
Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.
BRANCHE D'AYLMER:
Les trains quittent Hull pour Aylmer à 8.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
Laisse Ottawa
Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
Connection par le bateau entre Prescott et Ogdenburg pour tous les trains.
La seule ligne directe pour New-York.
La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" " Arr. à Toronto à 9.50 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
" " Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.30 am
" " Arr. à Ottawa à 5.00 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" " Arr. à Ottawa à 4.38 am
Chars palais élégants sur les trains du jour.
Chars d'ortoirs somptueux sur les trains du soir.
Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Front; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
42 RUE SPARKS
D. MCNICOLL
Agent général des passagers.
J. E. PARKER, Agent de Billet.
W. WHYTE, Surintendant-général.
W. C. VANHORN, 100-P-Président.

Ameublement de Chambre a Coucher
AVEC
DESSUS EN MARBRE
\$30 SEULEMENT
Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos
MEUBLES
AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX
JOSEPH BOYDEN

60 Années de succès!!...
SIROP JOHNSON
(Extrait de pointes d'Asperges composé)
Préparé selon la formule du Professeur BROUSSAIS
Médicament autorisé par le Gouvernement Français, sur le rapport du Dr MARTIN-SOLON, au nom de la Commission de l'Académie de Médecine, contre
Maladies du Cœur, Maladies des Bronches et du Poupon, Maladies des Articulations et Troubles de la Circulation tendant à l'Hydropisie.
M. JOHNSON a obtenu du Gouvernement Français un privilège exclusif pour la vente et la préparation de ce Sirop, dont l'utilité a été tellement reconnue qu'il a, par acte authentique, été rangé parmi les médicaments qu'un âge tranmet à un autre âge.
Le Comité nommé par l'Académie de Médecine de France, était composé de: M. MOILLARD aîné, ROBERT, DESSAUBES, FALLOU, DESCHAMPS, GAY-LUSSAC et SAVARY Membres de l'Académie de France.
Ecrire les Contrefaçons, exiger la signature JOHNSON ROBERT et sur chaque flacon le timbre de garantie de l'UNION des FABRICANTS
ROCHER, Pharmacien (anciennement rue Paroisse), actuellement 119, rue de Turin, PARIS
A Québec: Dr M. MORIN & Co.—A Montréal: LA VIOLETTE & HÉLON
ET DANS TOUTES LES PHARMACIES DU CANADA.

Les Pilules de Vallet ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.
Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.
Les Pilules de Vallet sont les ferrugineux les plus efficaces pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.
Les Pilules de Vallet donnent aux jeunes la ténacité vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.
Les Pilules de Vallet sont très contrefaites. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.
PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉANT
DELETTREZ
54, 56, Rue Richer, 54, 56
CRÉATION PARIS NOUVELLE
SANS RIVALE
OSMEDIA
ôsmèdia
SUAVITÉ
concentration
CRÈME OSMEDIA
SAVON, EXTRAIT
EAU de TOILETTE
POUDRE DE RIZ
COSMETIQUE, BRILLANTINE
HUILE, POMMADE, VINAIGRE
La Parfumerie OSMEDIA assure à ses FIDÈLES CLIENTS
la plus parfaite hygiène et l'élégance sans égal

L'ART de ne JAMAIS OUBLIER
ou d'apprendre un Livre quelconque en une seule lecture, par M. LOÛSÉTE, de Londres, apprécié, jugé, récompensé à France en timbres-poste. S'ad. à M. l'Abbé CHEVAUTY, ancien sous-officier militaire, à Lourdes (Hautes-Pyrénées) France.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.
Des nouveaux et élégants chars-palais grés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.
Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.
Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.
Depuis des années, l'expérience a démontré que l'intercoloniai et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.
Toutes informations relatives aux tarifs de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à
E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa
ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER, Surintendant-général
Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 13 Nov. 1

PETITE VEROLE!
Ses marques peuvent être effacées.
Maison LEON & Cie.
51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre
Parfumeurs de S. M. la Reine,
Ont inventé et patenté cette préparation, l'**OBLITERATEUR!**
qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur et inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$3.00.
Cheveux Superflus.
Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.
GEOR. W. SHAW, agent général
219 rue Tremont, Boston, Mass.
21 sept. 1885—la.

Commission pour l'obtention d'une licence pour la coupe de bois sur les terres de la Puisseance, dans la province de la Colombie Anglaise.
Des soumissions cachetées adressées au soussigné et marquées: "Soumissions pour limites de bois" seront reçues à ce bureau jusqu'à midi mercredi le 1er Décembre prochain, pour trois limites à bois de cinquante mille carrés chacune plus ou moins marquées respectivement 16, 17, 18, et situées sur le côté ouest de la Rivière Colombia, près de la gare de la Cité de l'Or, sur la ligne du chemin de fer Pacifique Canadien, dans la Province de la Colombie Anglaise.
Des plans montrant la position approximative de ces limites, en même temps que les conditions par lesquelles elles seront licenciées et les formules de soumissions, peuvent être obtenues à ce Département, ou au Bureau des Terres de la Couronne à Winnipeg, Calgary Territoire du Nord-Ouest et New Westminster, Colombie Anglaise.
A. M. BURGESS
Député Ministre de l'Intérieur
Ottawa, 9 Septembre 1886.—5f.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal.
Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. Le table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU
Propriétaire.